

Handleiding

Version 1.0

Combinatie vlak-vandiktemachine ADH 260



D

Bewaren voor later gebruik!

inhoudsopgave

Veiligheid	3
1.1 Voor uw eigen veiligheid:	4
1.2 Veiligheid tijdens het gebruik	4
1.3 Veiligheidsvoorzieningen	5
1.4 Bestemmingsgericht gebruik	6
1.5 Kwalificatie van het personeel	6
1.6 Individuele bescherming	7
1.7 Bescherming van het milieu	7
1.8 Garantie	7
Ingebruikname	8
2.1 De schaafmachine transporteren	8
2.2 De schaafmachine opbergen	8
2.3 Montage	8
2.4 Elektrische aansluiting	11
Handhaving	12
3.1 Overzicht	12
3.2 Bedienelementen	12
3.3 Bediening	13
Storingen	20
Onderhoud	21
5.1 Stroomschema	24
5.2 Reparatie	24
Wisselstukken	25
6.1 Wisselstukken tekening 1 van 3	25
6.2 Wisselstukken tekening 2 van 3	26
6.3 Wisselstukken tekening 3 van 3	27
6.4 Ersatzteilliste	28
Technische gegevens	31
CE Conformiteitsverklaring	32

D

1 Veiligheid

Dit hoofdstuk behandelt :

- de verklaring en gebruik van de veiligheidsvoorschriften die in de handleiding worden beschreven,
- het correcte gebruik van de schaafmachine en in welke omstandigheden de machine wel of niet mag aangewend worden,
- de problemen die kunnen ontstaan als u de machine niet correct gebruikt,
- hoe ongevallen kunnen vermeden worden.

Hou naast de voorschriften in deze handleiding eveneens rekening met :

- de algemeen geldende wetten en veiligheidsvoorschriften,
- de verbods-, waarschuwings - en veiligheidsklevers en voorschriften op de schaafmachine zelf.

De veiligheidsvoorschriften worden in verschillende categoriën onderverdeeld. Onderstaande tabel geeft een overzicht en beschrijving van alle gebruikte symbolen (pictogrammen) en signaalwoorden die een concreet gevaar en mogelijke gevolgen tot resultaat hebben.

Piktogram	Signaalwoord	Verklaring/gevolg
	GEVAAR!	Onmiddellijk gevaar die zware kwetsuren of de dood tot gevolg kan hebben.
	WAARSCHUWING!	Risico: heeft mogelijk een kwetsuur of de dood tot gevolg.
	OPGEPAST!	Een gevaar of verkeerd gebruik van de machine die een kwetsuur of schade aan de machine of eigendom kan veroorzaken.
	OPGEPAST!	Situatie die beschdijging van de machine of het werkstuk tot gevolg kan hebben. Geen risico op kwetsuur voor de bediener.
	INFORMATIE	Tips voor het gebruik van de machine en andere belangrijke voorschriften. Geen gevaar voor schade aan personen of machine.
Volgende pictogrammen worden gebruikt in geval van concrete gevaren :		
		 
algemeen gevaar	door een waarschuwing van	kwetsuur aan de handen, gevaar voor elektrische spanning,
+	geeft aanvullende informatie	
•	Opsomming	

NL

1.1 Voor uw eigen veiligheid:



Een schaafmachine is een gevaarlijk toestel dat bij verkeerd gebruik tot zware kwetsuren kan leiden. Hou daarom altijd rekening met het volgende:

- De schaafmachine mag enkel en alleen bediend worden door personen die vertrouwd zijn met het gebruik van een dergelijke machine en die bijgevolg de mogelijke gevaren kennen.
- Minderjarigen mogen de machine enkel gebruiken in het kader van een opleiding en onder toezicht van een bevoegd persoon.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u de machine wilt instellen, nazien, reinigen of onderhouden.
- De Europese richtlijnen zijn geldig bij het installeren, bedienen, onderhouden, en repareren van de schaafmachine. Voor de normen en voorschriften die nog niet zijn opgenomen in de Europese wetgeving, zijn de nationale wetten van het land van de gebruiker van toepassing.
- Wanneer de machine wordt aangewend buiten het grondgebied van de EG en bijgevolg buiten de geldende wetgeving van de Europa, dient de gebruiker de wetten en veiligheidsvoorschriften van de desbetreffende natie te respecteren.



Gevaar!

Niet met uw vingers in de machine zoeken naar eindloopschakelaars of veiligheidsschakelaars om de machine op een andere manier uit te schakelen dan voorgeschreven in de handleiding.

1.2 Veiligheid tijdens het gebruik

Controleer alvorens de machine in gebruik te nemen dat:

- daardoor geen gevaar voor andere personen ontstaat,
- er geen voorwerpen beschadigd worden.
- u de machine enkel op een veilige manier bedient.
- u gebruik maakt van persoonlijke veiligheidskledij zoals stofmaskers, oordopjes, beschermbril, ...

De hiernavolgende gevaren ontstaan hoofdzakelijk door de handeling van het schaven zelf en kunnen bijgevolg ook gebeuren zelfs als u alle bovenstaande veiligheidsmaatregelen in acht neemt.



Gevaar bij aanschakelen

Let erop dat tijdens het gebruik van de schaafmachine geen lichaamsdelen of loshangende kledij in de buurt van draaiende delen van de machine komen. Draag indien nodig passende werkkledij en een haartje.

Gevaar doordat u of de machine niet stabiel staat

Gebruik in geval van lange werkstukken geschikte aanvoerapparatuur. Zorg ervoor dat zowel u als de machine stabiel staan. Zorg ervoor dat de standplaats is gereinigd en dat er geen afval onder de poten van de machine of onder uw voeten liggen.

Gevaar voor andere personen in de buurt van de machine.

Zorg ervoor dat er zich geen onbevoegde personen of kinderen in de machine bevinden terwijl u werkt. Breng uw medewerkers ook op de hoogte van de eventuele gevaren van deze schaafmachine.

Gevaar door in contact te komen met de draaiende schaafmessen.

Blijf altijd op voldoende afstand van de schaafmessen. Machine uitschakelen wanneer u ze niet gebruikt. A-richt-Dickenhobel.

Gevaar door terugslag van het werkstuk.

Het werkstuk gripeert en wordt in de richting van de bediener geslingerd. Zorg dat de veiligheidsklep boven de schaafmessen altijd goed functioneert. Vervang regelmatig de schaafmessen zodat u altijd met scherpe messen werkt. Controleer eerst het werkstuk op nagels of andere harde onderdelen.



Geluidsgevaar

Wij bevelen u aan oorbeschermers te dragen.



Snijgevaar door rechtstaande schaafmessen.

Gebruik bij het vervangen van de messen steeds handschoenen.

Gevaren door werkomgeving.

Gebruik het toestel niet in de regen of vochtige omgeving. Zorg voor een goede verlichting van de werkplaats. Niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen werken. Zorg ervoor dat er geen onbekwame personen in de buurt van het toestel komen. Zorg ervoor dat u andere medewerkers die ook met het toestel werken goed informeert over de gevaren en gebruik van het toestel.

Gevaar door mechanisch defect aan het toestel.

Controleer voor ieder gebruik het toestel op mechanische defecten, beschadigingen, defecte afschermkappen, ... Gebruik het toestel niet indien er iets defect is. Stompe schaafmessen dienen zo snel mogelijk vervangen te worden. Stompe schaafmessen kunnen ervoor zorgen dat het werkstuk in de richting van de bediener wordt geslingerd.

Gevaar door overbelasting van het toestel.

De capaciteit van het toestel niet overstijgen en het toestel enkel gebruiken waarvoor het voorzien is.

Zorg ervoor dat er geen gereedschap (hamer, schroevendraaier, ...) op de schaafmachine ligt, wanneer u ze uitschakelt.

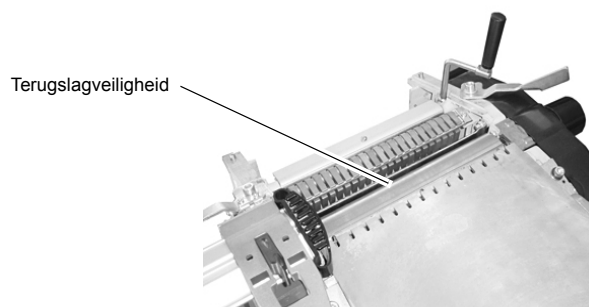
1.3

Veiligheidsvoorzieningen

Terugslagveiligheid

De terugslagveiligheid zorgt ervoor dat er geen werkstukken teruggeslingerd worden in de richting van de bediener

- al de tandjes van de terugslagveiligheid moeten langs de onderkant spits toelopen.
- alle tandjes van de terugslagveiligheid moeten automatisch naar hun originele positie terugkeren.



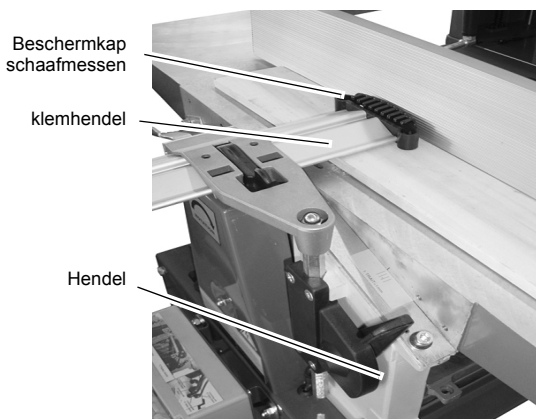
Afb. 1-1: Terugslagveiligheid

Beschermkap van de schaafmessen

De beschermkap zorgt ervoor dat de draaiende schaafmessen niet kunnen aangeraakt worden tijdens het schaven.

- Na het lossen van de hendeltjes kan de beschermkap aan de breedte van het werkstuk worden aangepast.

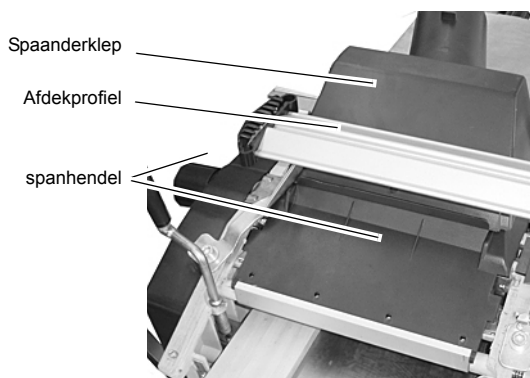
Om een goede bescherming te bieden moet de beschermkap telkens aan het werkstuk worden aangepast. Bij het geleiden van het werkstuk glijden uw handen over de beschermkap zonder risico van de messen te raken.



Afb. 1-2: Beschermkap schaafmessen

Spaanderklep

Bij het schaven dient de spaanderklep als bijkomende beschermklep van de schaafmessen. De spaanderklep wordt naar boven toe opengeklapt waarna ze wordt vastgemaakt met de hendel aan de beschermkap van de schaafmessen.



Afb. 1-3: Spaanderklep

NL

1.4 Bestemmingsgericht gebruik



OPGEPAST!

Bij verkeerd gebruik van de schaafmachine:

- is er gevaar voor de bediener
- kan de schaafmachine of andere toestellen kunnen worden beschadigd

Het toestel mag enkel worden gebruikt voor het schaven van vol hout. Er mogen geen werkstukken, groter dan de voorzien capaciteit op de machine geschaafd worden. Behandeling van andere stoffen is niet voorzien en bijgevolg ook niet toegelaten. Elk werkstuk moet vóór het behandelen worden gecontroleerd op vreemde voorwerpen zoals nagels of vijzen. Het toestel is niet geschikt voor gebruik in een werkomgeving met ontploffingsgevaar. Als wordt vastgesteld dat het toestel niet volgens de voorschriften van de firma Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen wordt gebruikt, dan vervalt de volledige garantie.

Wij worden niet verantwoordelijk geacht voor schade, ontstaan door verkeerd gebruik van de schaafmachine. Wij wensen er u ook attent op te maken dat technische veranderingen of aanpassingen aan de machine die niet worden goedgekeurd door Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen ook de garantie doen vervallen. Het belangrijkste aspect van een bestemmingsgericht gebruik van de machine is dat u de capaciteit van de machine respecteert, de gebruiksaanwijzing grondig raadpleegt, en de veiligheidsvoorschriften naleeft.



OPGEPAST!

Gevaar op zware kwetsures door verkeerd gebruik van de machine.

Ombouwen en veranderen van de machine is verboden. U brengt daarmee mensen in gevaar en de machine kan onherstelbaar beschadigd worden

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds in de buurt van de schaafmachine.

Alle personen die met de montage, ingebruikname, bediening en onderhoud van de schaafmachine in contact komen moeten hiervoor zijn opgeleid en moeten deze handleiding doorgenomen hebben.

Bij niet bestemmingsgericht gebruik van de machine

- kan er gevaar voor personen ontstaan,
- kan het toestel of zaken in de nabijheid ervan beschadigd worden,
- kan de werking van het toestel beïnvloed worden.



OPGEPAST!

De schaafmachine mag enkel gebruikt worden met functioneerde veiligheidsvoorzieningen

Schakel de tafelzaagmachine onmiddellijk uit, wanneer u vaststelt dan een veiligheidsvoorziening defect of gedemonteerd is !

Alle extra instrumenten moeten met de voorgeschreven veiligheidsvoorzieningen utigerust zijn.

U als gebruiker bent daarvoor verantwoordelijk

1.5 Kwalificatie van het personeel

- Deze handleiding wendt zich tot
- de eigenaar
- de bediener,
- het onderhoudspersoneel..

Daar door hebben de richtlijnen betrekking op de bediening als op het onderhoud van de schaafmachine. Voor het werken met de machine is een specifieke vakkennis vereist.

Werken aan krachtaangedreven middelen mogen enkel door geschoolde en onderrichte personen of door vaklui worden utigevoerd.

Werken aan de elektrische voorziening van de schaafmachine mogen enkel door een electrotechnicus. Deze handleiding is geen vervanging voor de opleiding in de bediening, onderhoud, reparatie of controle van de veilige werking van de schaafmachine.

1.6

Individuele bescherming

Bij bepaalde werken heeft u individuele bescherming nodig.

Bescherm uw ogen en uw gezicht, draag bij alle werk bij dewelke uw gezicht en ogen gevaar lopen een helm met gezichtsbescherming.



Gebruik beschermhandschoenen, wanneer u scherpe delen in de hand neemt.



Draag veiligheidsschoenen, wanneer u zware delen afbouwt of transporteert.



Draag gehoorbescherming, wanneer de geluidsdrempel in het atelier overschreden wordt (hoger dan 80 dB (A)).



Draag een stofmasker bij stoffige werken.



Controleer alvorens te beginnen dat alle voorgeschreven individuele bescherming aanwezig is.



OPGEPAST!

Verontreinigde, onder omstandigheden gecontamineerde individuele bescherming kunnen ziektes veroorzaken. Reinig ze na elk gebruik en minstens eenmaal per week.

1.7

Bescherming van het milieu

Het verpakkingsmateriaal van de machine voor 100% recycleerbaar. Afgedankte machines bevatten een grote hoeveelheid kunststoffen, die opnieuw aan het recyclageproces kunnen worden toegevoegd.



INFORMATION

Kunt u met behulp van deze handleiding problemen niet oplossen, vraag raad bij :

Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D-96103 Hallstadt

Email: info@stuermer-maschinen.de

1.8

Garantie

De garantie omvat de plaatselijke geldende bepalingen.

Een aankoopfactuur is het garantiebewijs, zonder aankoopfactuur is geen garantie mogelijk.

De garantie omvat alle fouten, die nadrukkelijk voortvloeien uit materiaal, constructie, verwerkingsfouten. De herstelling of vervanging is kostenloos. De verzendkosten vallen ten laste van de koper. Alle verdere aansprakelijkheden zijn uitgesloten

Van de garantie zijn schades uitgesloten die door onachtzaam gebruik, vb schade door overbelasting, okk door normale slijtage veroorzaakt werden.

- Bij het demonteren van de tafelzaagmachine of bij gedemonteerde onderdelen vervalt de garantie onverwijld. Bij herstellingen door onze eigen hersteldienst wordt onherroepelijk de transportkosten aangerekend. Ook bij garantie. Bij een prijsbestek, die niet tot een herstellingsopdracht leiden, wordt automatisch de ontstane administratiekosten aangerekend.

NL

2 Ingebruikname

Controleer onmiddellijk de toestand en inhoud van de schaafmachine, meldt eventuele schade onmiddellijk aan de transporteur, ook wanneer de verpakking niet beschadigd is. Voor het bepalen van de eventuele aansprakelijkheid tegenover de transportmaatschappij raden we u aan, machines, apparaten verpakking in die toestand te laten in dewelke u ze heeft ontvangen en op het moment dat u de schade heeft vastgesteld. Binnen 6 dagen dienen wij op de hoogte te worden gebracht van elke manco of beschadiging.

2.1 De schaafmachine transporteren



OPGEPAST!

Er zijn twee personen nodig om de machine te verplaatsen. De machine mag niet bij de tafel verplaatst worden daar deze niet voor een dergelijke belasting voorzien zijn.

- Aanslag demonteren.
- Uitlaattafel demonteren.
- Beschermkap van de schaafmessen volledig wegschuiven.
- De dikteschaaf ongeveer op de helft van de hoogte vastzetten.
- Twee zware houten latten of iets gelijkaardigs door het gat van de dikteschaaf steken en de schaafmachine daarmee verplaatsen.

2.2 De schaafmachine opbergen

WAARSCHUWING

Bewaar de schaafmachine zo, dat deze niet van onbevoegde personen in werking gesteld kan worden en zich niemand eraan kan kwetsen.

ATTENTIE!

Bewaar de schaafmachine niet onbeschermd buiten of in vochtige omgeving.

2.3 Montage



WAARSCHUWING!

Ombouw van de machine of het gebruik van onderdelen, die niet van de producent zijn getest en goedgekeurd, kunnen bij gebruik tot onvoorziende schade leiden!

- Monteer de schaafmachine precies volgens deze handleiding.
- Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen.
- Pas geen veranderingen toe bij de onderdelen.

Noodzakelijk gereedschap

- Sleutel 10mm
- Sleutel 13mm
- Kruiskop schroevendraaier Philips
- Hoek voor 45° en 90°

Transportbescherming afnemen

- Diktetafel met de hoogteverstelling iets naar beneden draaien en transporthout tussen diktetafel en machinebehuizing verwijderen.
- Beschermfolie van de diktetafel verwijderen .

Poten monteren

- Schaafmachine met behulp van een tweede persoon omdraaien en op een geschikte ondergrond neerleggen.
- 4 poten binnen en in de hoeken van de machine vastschroeven.
- Rubberen voeten aan de poten vastmaken.

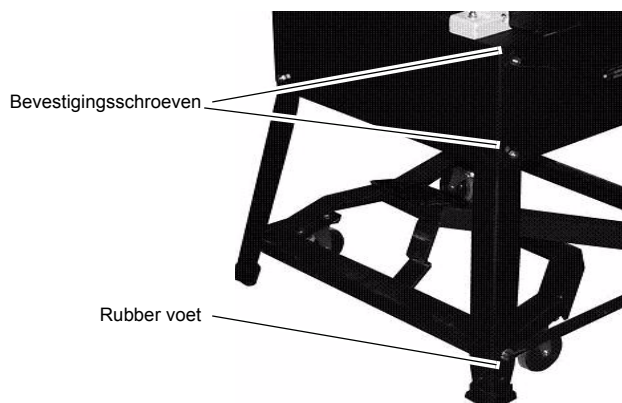


Abb.2-1: Poten

Invoertafel monteren

- Schroef de bedekkinglijsten van de schaafbehuizing los en verwijder deze.

Abb.2-2:

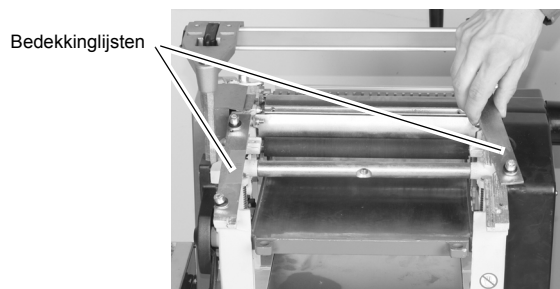


Abb.2-3: Montage invoertafel

- Zet de tafel uiteindelijk weer met behulp van de bedekkinglijsten aan de schaafbehuizing vast.

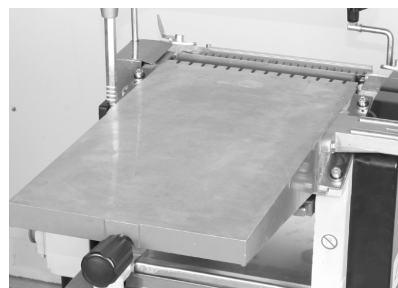


Abb.2-4: Bevestiging van de invoertafel

- Monteer tenslotte de staaf van de hoogteverstelling aan de invoertafel door het eerst de vergrendelingring te verwijderen en vervolgens de staaf van de hoogteverstelling door de voorziene geleiding aan de onderkant van de invoertafel te steken en hiernaar weer te beveiligen.



Abb.2-5: Staaf van de hoogteverstelling

- Let erop, dat de vergrendelingring zo gemonteerd is, dat de blokkeerschroef in de keep van de staaf van hoogteverstelling past.

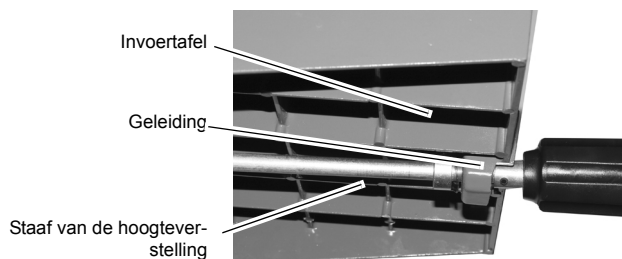


Abb.2-6: Montage aan de invoertafel

NL

- Schroef tenslotte de staaf van de hoogteverstelling in de hiervoor voorziene boring.

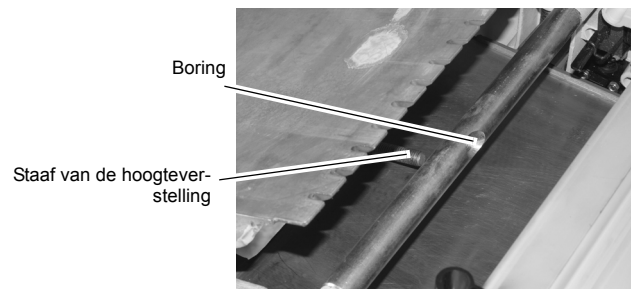


Abb.2-7: Bevestiging van de hoogteverstelling

Spaanderklep monteren

De spaanderklep met vier schroeven aan het bevestigingsprofiel schroeven.

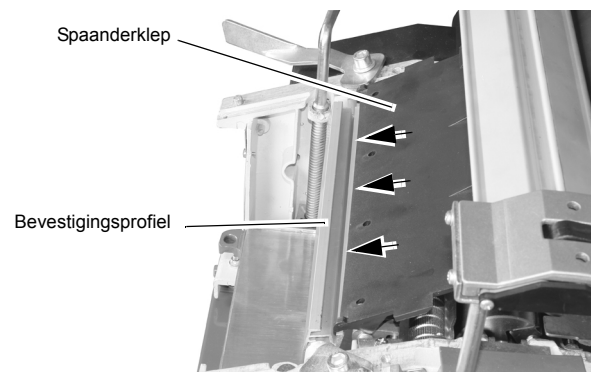


Abb.2-8: Montage spaanderklep

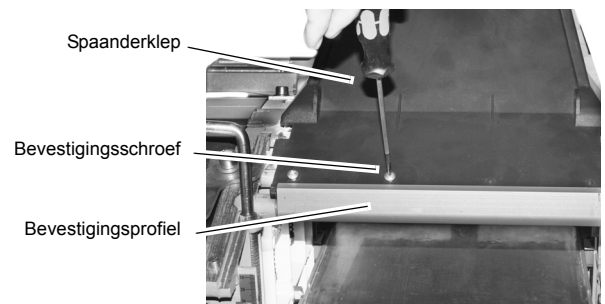


Abb.2-9: Spaanderklep



ATTENTIE!

Let op de juiste positie van de spaanderklep, omdat anders het gebruik door de veiligheidsschakelaar niet word toegestaan en de machine niet opstart.

Aanslag monteren

- Zoals in afbeelding 2.5 te zien wordt de aanslag compleet gemonteerd geleverd

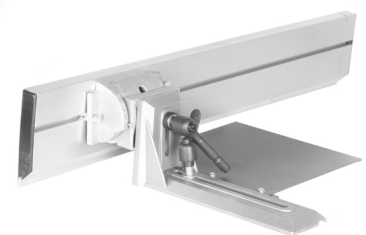


Abb.2-10: Aanslag

- De aanslag in de spleet van de aanslaghouder inschuiven en met de klemhendel vastmaken.

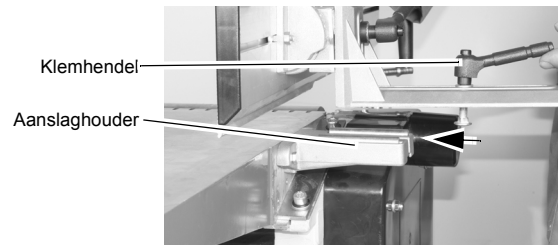


Abb.2-11: Aanslagmontage aan de invoertafel

2.4

Elektrische aansluiting



Gebruik de schaafmachine alleen in droge omgeving. Gebruik ge de schaafmachine alleen aan een elektrische stroomvoorziening, die de volgende eisen vervult

- Zekering met een aardlekschakelaar van een max. verliesstroom van 30mA

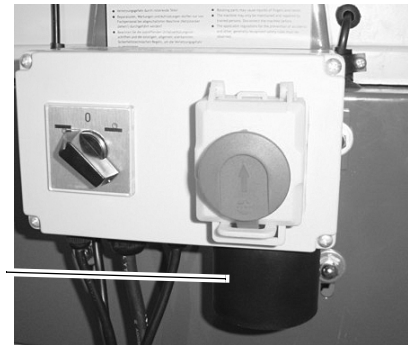


Abb.2-12: Aansluitingsstekker

- Gebruik een veiligheidscontact stekker (geaarde stopcontact volgens de wet-/regelgeving).
- Installeer het stroomkabel zodanig, dat het tijdens het werken hindert en ook niet beschadigd kan raken.
- Bescherm het stroomkabel voor hitte, agressieve vloeistoffen en scherpe voorwerpen.

NL

3 Handhaving

3.1 Overzicht

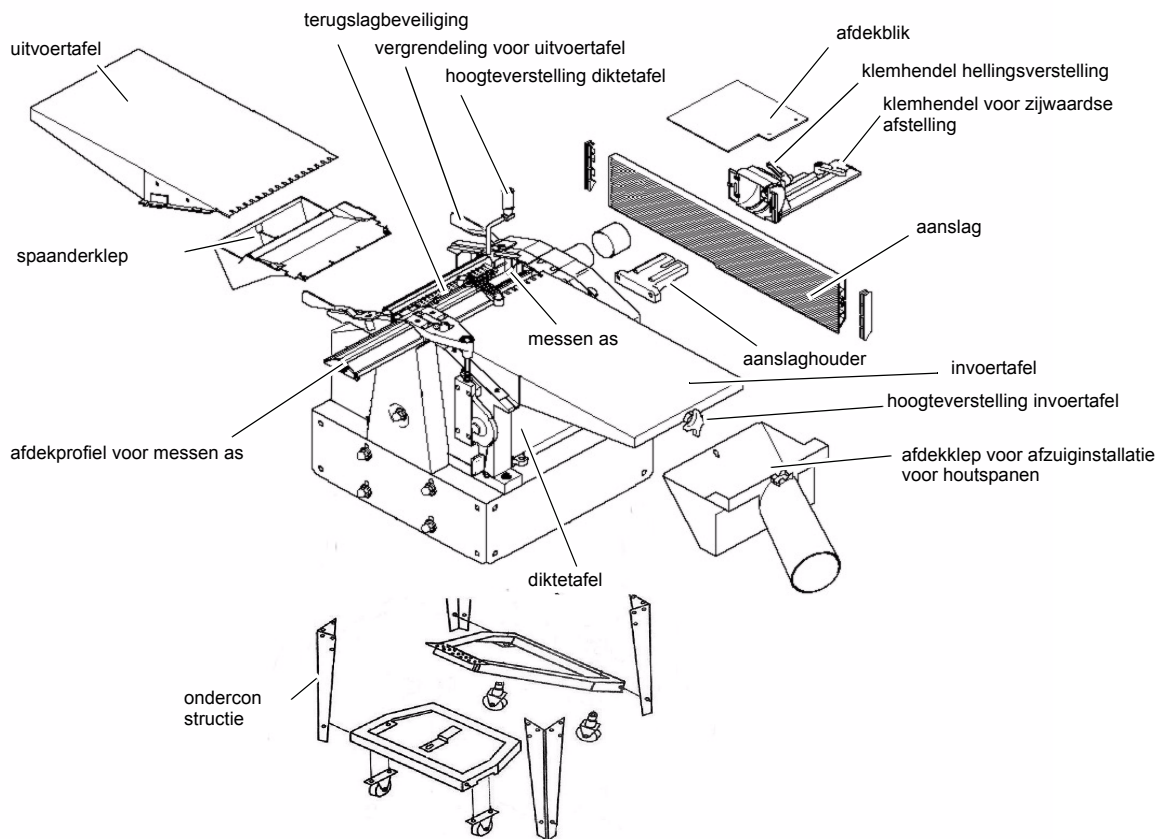


Abb.3-1: ADH 260

3.2 Bedienelementen

3.2.1 In/Uitschakelaar

- Inschakelen - groene schakelaar toetsen
- Uitschakelen - afdekklep of rode schakelaar toetsen

3.2.2 Onderspanningbeveiliging

Bij uitval van de elektrische stroom wordt een onderspanningrelais in werking gesteld. Hierdoor wordt bereikt, dat de schaafmachine alleen weer kan opstarten, als de elektrische spanning weer aanwezig is, EN voor een weer inschakelen de groene IN schakelaar opnieuw is getoetst.

3.2.3 Overbelastingsbescherming

De schaafmachine beschikt over een ingebouwde overbelastingsbeveiliging. De over belastingsbeveiliging schakelt de schaafmachine uit als de motor te heet geworden is. Om de schaafmachine weer opnieuw in te schakelen:

- Motor ca 10 minuten laten afkoelen.
- De groene IN schakelaar drukken.

3.2.4 Hoogteverstelling voor het gebruik als dikte schaafmachine

Met de hoogteverstelling voor de diktetafel wordt de dikte van het werkstuk naar het verwerkingsproces afgeregeld. Je zwenkelomdraai wordt de hoogte van de dikte tafel om 3mm verandert. Per keer kunnen maximaal 4mm worden afgeschaafd. Er kunnen werkstukken tot een dikte van maximaal 160mm bewerkt worden.

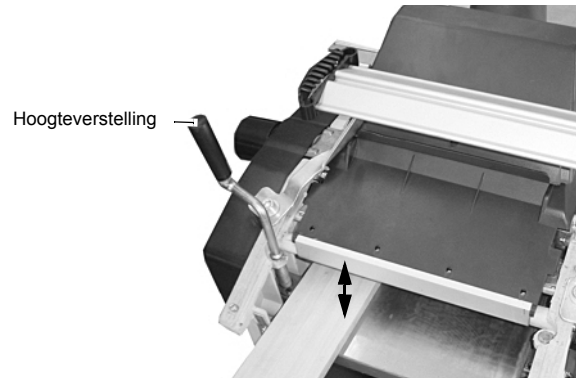
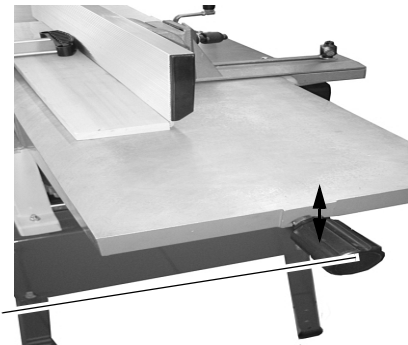


Abb.3-2: Hoogteverstelling diktetafel

3.2.5 Hoogte verstelling van de invoertafel, om oneffen houtoppervlakten glad te schaven (richtschaven)

Met de hoogteverstelling voor de opname tafel wordt vastgelegd, hoe veel materiaal bij gebruik als richtschaafmachine afgenomen zal worden.

- Een deelstreep op de schaal aanduiding naast de opname tafel komt overeen met 1mm materiaalafname.
- Pro keer kunnen maximaal 3 mm materiaal afgenomen worden.



Afb.3-3: kruishendelschroef hoogteverstelling

3.2.6 Aanslagprofiel

Het aanslagprofiel dient voor de zijdelingse geleiding van de werkstukken bij het schaven

- Naar lossen van de klemhendel voor de breedte instelling kan het aanslagprofiel aan de breedte van het werkstuk aangepast worden.
- Naar het lossen van de klemhendel voor de winkel instelling kan het aanslagprofiel om maximaal 45graden gekanteld worden.

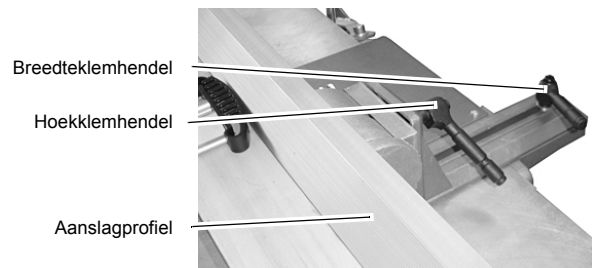


Abb.3-4: Aanslagprofiel

3.3 Bediening

De volgende lijst van controles en werkzaamheden dienen voor de veiligheid. Als de genoemde componenten gebreken vertonen, mag de schaafmachine niet gebruikt worden, tot dat alle mankementen vakkundig zijn verholpen!

GEVAAR!

Zoek niet met de vingers naar eindpositie schakelaars om de schaafmachine op een ander dan voorgeschreven wijze te kunnen inschakelen.



• Eindpositie schakelaar uitvoertafel	Bij gebruik als richtschaafmachine De messen as mag alleen starten als de uitvoertafel gemonteerd is.
• Eindpositie schakelaar spaanderklep	Bij gebruik als dikte schaafmachine De messen as mag alleen starten als de spaanderklep gemonteerd is.

• Eindpositie schakelaar spanen afzuigklep	Bij het gebruik als richtschaafmachine De messen as mag alleen starten als de spaan afzuigklep gemonteerd is.
• Terugslagbeveiliging	Controleer: • Bewegelijkheid van de grijpers. De grijper moeten vanzelf terugvallen. • De punten van de grijper mogen niet afgerond of versleten zijn.
• Schaafmessen	Controleer: • Goede bevestiging • Scherpheid • Algemene conditie, kerven, uitbarstingen
• Binnen gedeelte van de schaafmachine • Draadstangen of hoogteverstelling • Spaan uitlaat als zonder afzuiging gewerkt wordt.	Verwijderen: • Houtspanen • Houtstof
• Uittrekwal	Controleer: • Onbeschadigde coating. • Feilloze transport van de werkstukken.
• Invoer- en uitvoertafel	• Dunne waslaag voor feilloze geleiding van werkstukken aanbrengen.

3.3.1 Gebruik als richtschaafmachine

Het richtschaven dient ervoor een oneffen oppervlakte glad te schaven.

- Het werkstuk ligt boven op de opname tafel.
- Het werkstuk wordt aan de onderkant bewerkt.

De voedingsrichting van het werkstuk is net anders om als bij het op dikte schaven.

Werkstuk afmetingen		
Lengte	Breedte	Hoogte
Boven 250mm lengte is een voedingsondersteuning te gebruiken.	max. 260mm	min. 5mm
Bij meer als 1500mm werkstuklengte dient u een aparte werkstuksteun te gebruiken.		



Abb.3-5: Abrichtobeln

Vorbereitung

GEVAAR!

Voor alle voorbereidende werkzaamheden aan de schaafmachine altijd de stekker uit het stopcontact trekken



- Spaanderklep naar beneden klappen.
- Links en rechts spanhendel naar buiten stellen
- Uitvoertafel opzetten - de twee pennen aan de behuizing van de machine moet in de sleuven beneden van de geleiding van uitvoertafel grijpen
- Uitvoertafel met beide spanhendel fixeren
- Diktetafel met de zwengel op 120mm hoogte verstellen.

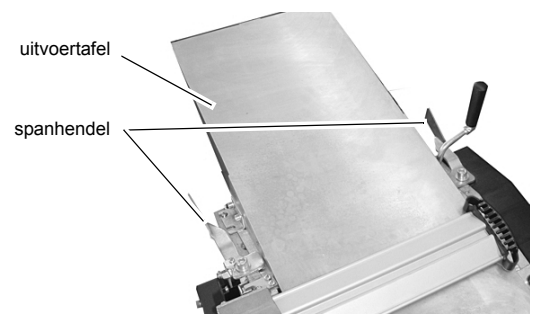


Abb.3-6: Uitvoertafel

- De afdekking van de spaanafzuiging (niet de spaanderklep) vanuit de opnamekant onder de invoertafel in de schaafmachine schuiven. Let op de juiste positie van de afdekking van de spaanafzuiging.
 - De afzuiging wijst naar de buitenkant.
 - De afdekking van de spaanafzuiging zo veer inschuiven, dat de veiligheidscontact contact maakt.

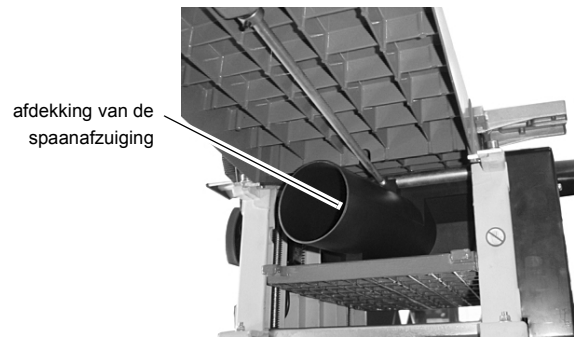


Abb.3-7: inzetten van de afdekking van de spaanafzuiging

- Diktetafel voorzichtig naar boven verplaatsen om de afdekking voor de spaanafzuiging te fixeren.
- Afzuigopening and de afdekking voor de spaanafzuiging aan een geschikte afzuiginstallatie aansluiten.



ATTENTIE!

Let op de juiste positie van de spaanderklep, omdat anders het gebruik van de machine door de veiligheidsschakelaar blokkeert is en de machine niet opstart.



WAARSCHUWING

Sommige houtstofsoorten kunnen door inademen kanker veroorzaken. Werken in gesloten ruimten is alleen met een geschikte afzuiginstallatie voor houtspanen toegestaan.

- Gepast voor de buitendiameter van de afzuiguitlaat (100mm)
- Luftvolume $\geq 550 \text{ m}^3/\text{h}$ \
- Onderdruk afzuiguitlaat $\geq 740 \text{ Pa}$
- Luchtsnelheid aan de afzuiguitlaat $\geq 20 \text{ m/s}$



ATTENTIE!

GEBRUIK ZONDER AFZUIGINSTALLATIE VOOR HOUTSPANEN IS ALLEEN TOEGESTAAN:

- Buiten,
- Als weinig spanen ontstaan bij smalle werkstukken en geringe schaafhoeveelheid.
- Bij werken met veiligheidsmasker tegen stof

3.3.2

Richten van werkstukken



GEVAAR!

Aan de open lopende messen as kunt u ernstig letsel oplopen. Dek daarom het deel van de messen as af, die niet door rechtstreeks door het werkstuk afgedekt wordt.

Pas hiervoor het afdekprofiel van de messen as precies aan de afmetingen van het werkstuk aan

- Grijp bij het leiden van een werkstuk nooit met de handen onder het afdekprofiel van de messen as!
- Gebruik een geschikte voedingssteun als u kleinere werkstukken wilt richtschaven, die niet met een voldoende veiligheidsafstand ten opzichte van de messen as geleid kunnen worden.
- Gebruik bij het richtschaven van smalle kanten de aanslag zodat het werkstuk een veilige zijwaartse leiding heeft. Gebruik een hulpaanslag als u dunne of smalle werkstukken wilt richtschaven, zodat u handen bij het leiden voldoende afstand naar de messen as hebben.
- Gebruik bij het schaven een aanslagblok achter het werkstuk, zodat het werkstuk niet tegen de voedingsrichting kan terugslaan.
- VGebruik een werkstuksteun, bijvoorbeeld een rollensteun, zodat grote werkstukken niet uit balans raken.
- Herleidt het werkstuk niet over de open lopende messen as!
- Gebruik zo mogelijk een afzuiging voor houtspanen in verbinding met een dunne laag was zodat het werkstuk makkelijk opname-/uitvoertafel kan glijden.
- Neem de juiste werkpositie aan de schakelaarkant voor de schaafmachine in.
- Stel de aanslag juist af. (+ Abb.3-4: „Aanslagprofiel“ auf Seite 13)

- Stel de schaafhoeveelheid met de kruishendel schroef juist af. (+ Afb.3-3: „kruishendelschroef hoogteverstelling“ auf Seite 13)



INFORMATIE

De schaafmachine kan bij het richtschaven in een doorgang maximaal 3mm afschaven. Die hoeveelheid kan echter alleen benut worden als:

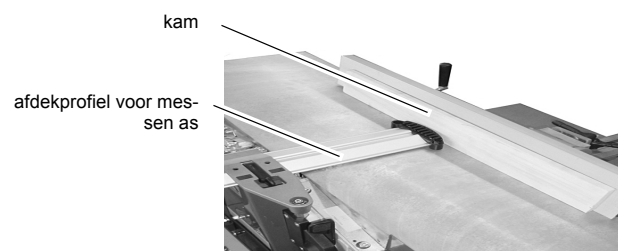
- Met zeer scherpe messen gewerkt wordt,
- Met zacht hout gewerkt wordt,
- Niet de maximale werkstukbreedte gebruikt wordt.

Anders bestaat het gevaar, dat de schaafmachine bij het richtschaven overbelast raakt. Bewerk het werkstuk best in meerdere gangen tot dat de gewenste dikte bereikt is.

- Leg het werkstuk aan de aanslag, als nodig gebruik een hulpaanslag.

- Het afdekprofiel van de messen as aanpassen

- Bij het schaven van smalle kanten schuif het afdekprofiel van de messen as zijwaarts naar het werkstuk toe. De kam van het afdekprofiel voor de messen as moet licht inklinken.



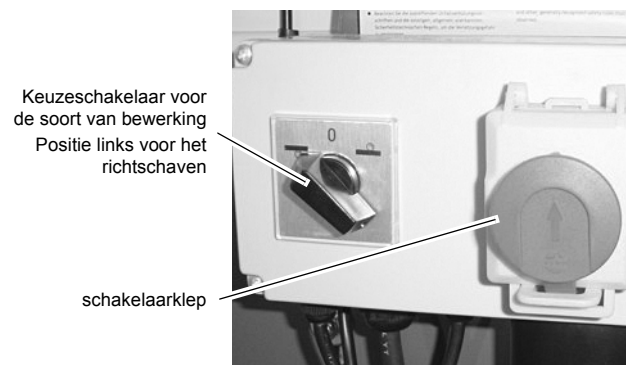
Afb.3-8: afdekprofiel voor de messen as

- Bij het schaven van brede kanten het afdekprofiel van de messen as van boven op het werkstuk neerlaten.



Afb.3-9: Messerwellen-Abdeckprofil von oben

- Zet de keuzeschakelaar op de linkse positie voor richtschaven.
- Zet de keuzeschakelaar op de linkse positie voor richtschaven.



Afb.3-10: Bedienfeld

- Het werkstuk in rechte lijn over de invoertafel schuiven. Hierbij vingers gesloten houden en het werkstuk met de vlakke hand leiden. Alleen in de omgeving van de opname tafel op het werkstuk drukken.
- Motor uitschakelen als niet onmiddellijk verder gewerkt zal worden.s

3.3.3 Gebruik als dikte schaafmachine

Dikteschaven dient voor het aanpassen (schaven) van de dikte van een werkstuk door het dunner te schaven.

- Het werkstuk wordt door de schaafmachine geleid.
- De al glad geschaafde oppervlakte ligt op de dikke tafel.
- Het werkstuk wordt aan de bovenkant bewerkt
- De voedingsrichting is anders om als bij het richtschaven.

Werkstukafmetingen		
Lengte	Breedte	Hoogte
min. 200mm	-	min. 4mm
Bij werkstuklengtes boven 1500mm dient u een aparte werkstuksteun te gebruiken.	max. 260mm	max. 160mm

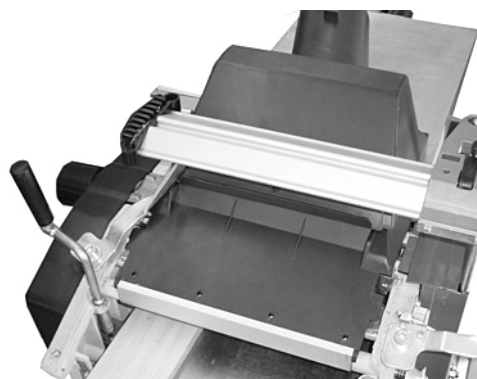


Abb.3-11: Dikteschaven



GEVAAR!

Bij alle voorbereidende werkzaamheden aan de schaafmachine altijd de stekker uit het stopcontact trekken.

- Linke en rechte spanhendel naar buiten richten.

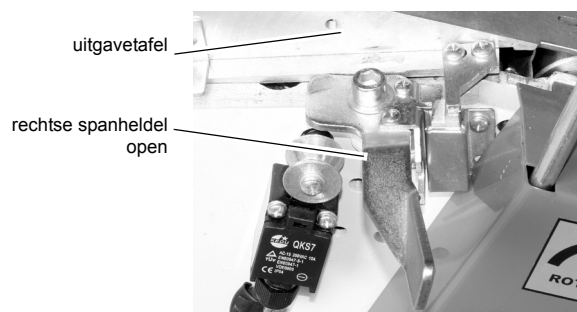
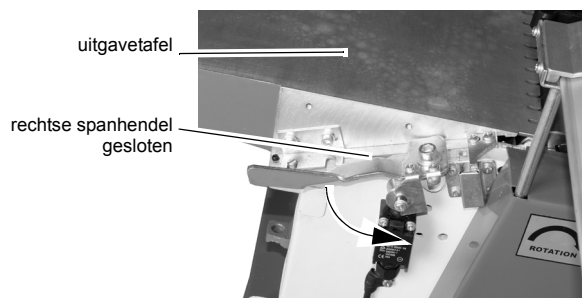


Abb.3-12: lossen van de spanhendel aan de uitgavetafel

- Uitvoertafel afnemen en vervolgens het afdekprofiel voor de messen as heel naar boven en heel naar de buitenkant schuiven.

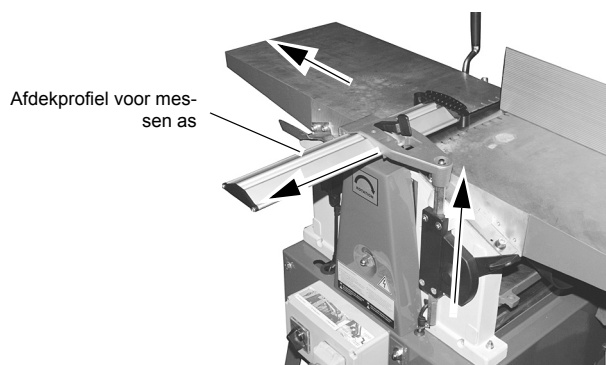


Abb.3-13: Afdekprofiel voor messen as

- Klemhendel lossen en de aanslag afnemen.

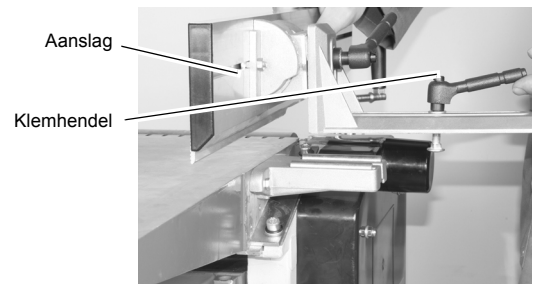


Abb.3-14: Aanslag

- Spaanderklep in het profiel voor de bevestiging steken en met vier schroeven vastmaken. De spaanderklep dekt de messen af. Zie ook + „“ auf Seite 10. Beim Betrieb mit einer Späneabsauganlage, die Spanabsaughaube zusätzlich auf die Spanauswurfhaube setzen.

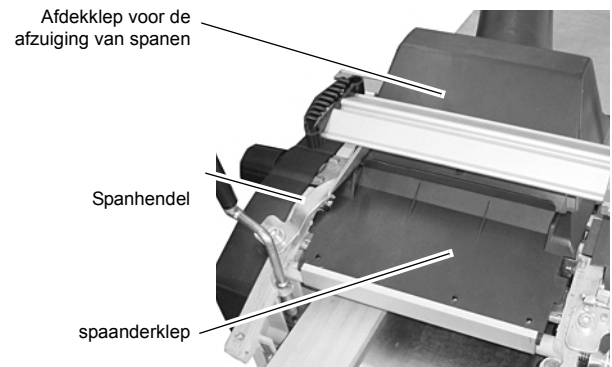


Abb.3-15: Afdekklem voor de afzuiging van houtspanen op spaanderklep

GEVAAR!

Bij het dikteschaven dient de spaanderklep als afdekking voor de messen as. Om letsels voor de messen a te voorkomen moet de spaanderklep correct gefixeerd zijn! In de werkmode als dikte schaver mag de messen as alleen starte als de spaanderklep correct is gemonteerd.

- Afdekprofiel voor de messen as geheel naar binnen schuiven en voorzichtig naar beneden zetten om de spaanderklep en de afdekking voor de afzuiging van houtspanen aanvullend te fixeren.
- Bij gebruik van een afzuiginstallatie voor houtspanen moet de afzuig uitlaat van de afdekking aan een geschikte afzuiginstallatie aansluiten.

WAARSCHUWING!

Sommige houtstofsoorten kunnen bij inademen kanker veroorzaken. Werken in gesloten ruimtes is alleen met een geschikte afzuiginstallatie toegestaan.

- Gepast voor de buiten diameter van de afzuiguitlaat van de machine (100mm)
- Luchtvolume $\geq 550 \text{ m}^3/\text{h}$
- Onderdruk aan de uitlaat van de machine $\geq 740 \text{ Pa}$
- Lichtsnelheid aan de uitlaat van de machine $\geq 20 \text{ m/s}$

ATTENTIE!

Gebruik zonder afzuiginstallatie voor houtspanen is alleen toegelaten:

- Buiten,
- Als maar weinig spanen met smalle werkstukdiktes en geringe schaafoeveelheid ontstaan.
- Als met een stofmasker wordt gewerkt..

3.3.4

Dikteschaven van werkstukken

GEVAAR!

Er is intrekgevaar door de roterende voedingswalsen. Hou voldoende afstand van het binnengedeelte van de schaafmachine. Gebruik een voedingshulp als u kleinere werkstukken met de machine moet bewerken.

- Let op dat het werkstuk niet klem gaat zitten. Er bestaat gevaar van terugslagen.
- Verwijder eventueel in de schaafmachine werkstukdelen pas dan, als de motor volledig stilstaat en de stekker uit de stopcontact is getrokken.
- Leidt het werkstuk van de uitvoer kant als het zo ver is ingetrokken, dat het werkstuk niet meer veilig van de invoer kant geleid kan worden.

D



- Schaaf maximaal 2 werkstukken gelijktijdig. In dit geval bijde werkstukken aan de buitenkanten van de invoeropening.
- Gebruik zo nodig een afzuiginstallatie voor houtspanen en een dunne laag was, zodat werkstukken makkelijk over de diktetafel kunnen glijden.
- Neem de juiste werkpositie in bij de kant van de schakelaar voor de schaafmachine.
- Stel de schaafdikte met de zwengel af.



INFORMATIE

De schaafmachine kan bij het dikteschaven in een doorgang maximaal 4mm afschaven. Die hoeveelheid mag echter alleen benut worden als:

- Met zeer scherpe messen gewerkt wordt,
- Met zacht hout gewerkt wordt
- Niet de maximale werkstukbreedte gebruikt wordt

Anders bestaat het gevaar, dat de schaafmachine bij het richtschaven overbelast raakt. Bewerk het werkstuk best in meerdere gangen tot dat de gewenste dikte bereikt is.

- Om niet-parallelle vlaktes te schaven gebruik een passende voedingshulp. Maak een sjablone

- Zet de keuzeschakelaar in positie rechts.
- Open de schakelaarafdekking en schakel de motor in met de groene IN-UIT schakelaar in.

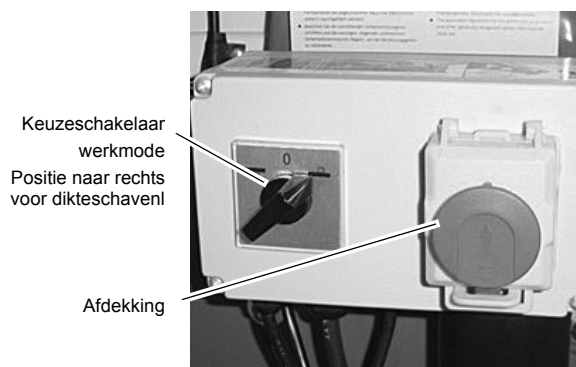


Abb.3-16: Bedienpaneel

- Het werkstuk langzaam en recht inschuiven. Het werkstuk wordt automatisch uitgevoerd.
- Het werkstuk recht door de schaafmachine leiden
- Motor uitschakelen als niet onmiddellijk verder gewerkt zal worden

4 Storingen



WAARSCHUWING!

Als u een storing moet oplossen:

- Schakel de schaafmachine uit
- Trek de stekker uit de stopcontact
- Wacht tot dat de messen as volledig tot stilstand is gekomen

Storing	Oorzaak, mogelijke gevolgen	Oplossing
Motor begint niet te lopen	<ul style="list-style-type: none"> • Geen netspanning. • Onderspanningbeveiliging werd door spanningsafval in werking gebracht • Motor oververhit door stomp schaafmes, te hoge belasting, opstopping van spanen in de behuizing. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kabel, stekker, stopcontact en stroomzekeringscontrolleren. • Opnieuw inschakelen. • Oorzaak van de oververhitting verwijderen, schaafmachine enkele minuten laten afkoelen en dan opnieuw inschakelen.
Vermogen neemt af	<ul style="list-style-type: none"> • Schaafmes stomp. • Hoofd aandrijvingsriem slijt 	<ul style="list-style-type: none"> • Scherpe schaafmessen inzetten. • Hoofd aandrijvingsriem aanspannen .
Bewerkte oppervlakte te ruw	<ul style="list-style-type: none"> • Schaafmes stomp. • Schaafmes door spanen dicht geslijt. • Werkstuk is te vochtig 	<ul style="list-style-type: none"> • Scherpe schaafmessen inzetten • Spanen verwijderen. • Werkstuk drogen.
Bewerkte oppervlakte gescheurd	<ul style="list-style-type: none"> • Schaafmes stomp. • Schaafmes door spanen dicht geslijt. • Werkstuk werd tegen de groeirichting van het hout bewerkt. • Te veel materiaal in een werkdoorgang afgeschaafd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scherpe schaafmessen inzetten. • Spanen verwijderen. • Werkstuk in groeirichting van het hout bewerken. • Werkstuk in meerdere doorgangen bewerken.
Werkstukvoeding bij het dikteschaven te gering	<ul style="list-style-type: none"> • Diktetafel smerig • Transportwalsen draaien moeilijk • HHoofd aandrijfriem slijt 	<ul style="list-style-type: none"> • Diktetafel reinigen en dunne laag was opbrengen. • Transportwalsen repareren.
Werkstukvoeding klemt bij het dikteschaven	<ul style="list-style-type: none"> • Te veel materiaal in een keer geschaafd 	<ul style="list-style-type: none"> • Werkstuk in meerdere werkdoorgangen bewerken.

NL

5 Onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie voor inspectie, onderhoud en reparatie van de schaafmachine.

WAARSCHUWING!

Lees voor beging van de inspectie, onderhoud of reparatie de veiligheidsinformatie in deze handleiding. Voer alleen onderhoud of reparaties uit, als de schaafmachine van de elektrische voorziening is ontkoppeld en trek altijd de stekker uit het stopcontact.

Interval	Waar ?	Wat?	Hoe?
Maandelijks	Hoogteverstelling dikten -en invoertafel	Oliën	Leidingelementen met onderhoudspray licht inspuiten.
		Uitlijning	uitlijning controleren en eventueel afstellen
	Aansluitingskabel	controleren	controleren op beschadigingen, zo nodig van elektra vakman laten herstellen.
Bij stompe schaafmessen	Schaafmessen	demonteren	Stompe schaafmessen maken zich kenbaar door: <ul style="list-style-type: none"> • verlaagd schaafvermogen, grotere gevaar van terugslaan, overbelasting van de motor.

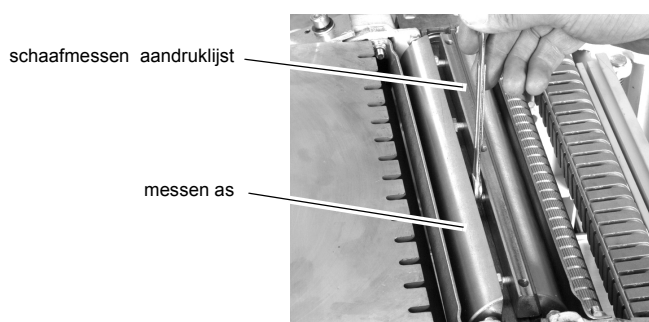
NL

WAARSCHUWING!

Snijgevaar aan de schaafmessen. Draag bij het verwisselen van de schaafmessen beschermingshandschoenen.

Voor de demontage van de schaafmessen:

- Stekker uit het stopcontact trekken
- Aanslag afnemen
- Afdekprofiel van de messen as heel naar boven en buitenkant plaatsen.
- Vier zeskantschroeven aan de kant van de schaafmes aandrukkant heel naar binnenschroeven.
- De schaafmessen heel uit de messen as nemen



Messen as

- De oppervlakten van de messen as en van de schaafmessen aandrukkant reinigen.

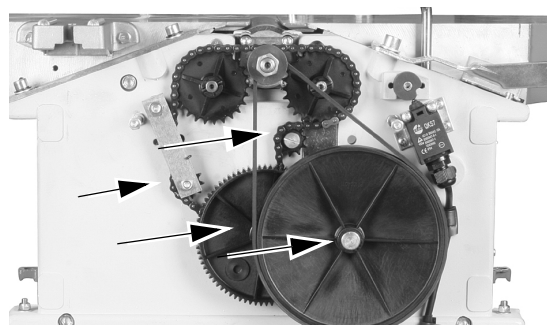
WAARSCHUWING

Gebruik geen reinigingsmiddel om reststoffen van hars te verwijderen, die lichtmetaal componenten kunnen aantasten. De stabiliteit van de lichtmetaal componenten kunnen achteruit gaan.

Interval	Waar ?	Wat?	Hoe?
<p>⚠ Waarschuwing! Gebruik alleen geschikte schaafmessen. Ongeschikte of foutief gemonteerde, stompe of beschadigde schaafmessen kunnen los raken en/of de terugslaggevaar behoorlijk verhogen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Let erop, dat altijd beide schaafmessen verwisselt of gekeerd worden. • Monteer de schaafmessen alleen met origineel componenten. <p>Voor de montage van de schaafmessen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het scherpe schaafmes op de aandruklijst leggen. De twee pennen van de aandruklijst moeten in die twee gaten van het schaafmes grijpen. • De schaafmessen aandruklijst met het schaafmes in de messen as leggen. Let erop, dat het mes niet van de twee pennen van de schaafmessen aandruklijst slijpt. <div data-bbox="726 571 1444 817" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Afb. 5-2: Hobelmesser-Andruckleiste</p> • De vier zeskantschroeven aan de schaafmessen aandruklijst zo veer uitschroeven, dat zich de schaafmessen aandruklijst nog net langs de messen as laat bewegen. <div data-bbox="726 907 1444 1198" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Afb. 5-3: Hobelmesser-Andruckleiste</p> • Om te controleren of de messen met de juiste hoeveelheid uitsteken zijn er twee mogelijkheden: <ul style="list-style-type: none"> - Met de afstelsjablone (deze moet volgens de regelgeving ter voorkoming van ongevallen meegeleverd worden). - De afstelsjablone voor schaafmessen, zoals op de tekening getoond, op de messen as zetten. De messen moeten zo veer uitsteken, dat ze de afstelsjablone aanraken. <div data-bbox="861 1243 1444 1523" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Afb. 5-4: Afstelsjablone</p> <ul style="list-style-type: none"> - De controle met de afstelsjablone moet aan beide kanten van de messen as gebeuren. Als u een liniaal i.p.v. de afstelsjablone gebruikt, zet u het liniaal op de schaafmessen. De afstelling van de schaafmessen is correct, als het liniaal voor het draaien 4mm tot 6mm beweegt kan worden. Deze controle moet ook op beide kanten van de messen as gebeuren. • Om het vast te schroeven moet u de vier zeskantschroeven aan de schaafmessen aandruklijst heel uitschroeven. Om spanning van de schaafmessen aandruklijst te voorkomen moet u met de schroeven in het midden beginnen. <p>⚠ Waarschuwing! Het gereedschap voor het vastschroeven niet verlengen. De schroeven niet door slagen op het gereedschap vasttrekken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het afdekprofiel van de messen as in de uitgangspositie brengen en de aanslag opzetten. 			

Interval	Waar ?	Wat?	Hoe?
Maandelijks	Voedingstransmissie	Inspuiten	

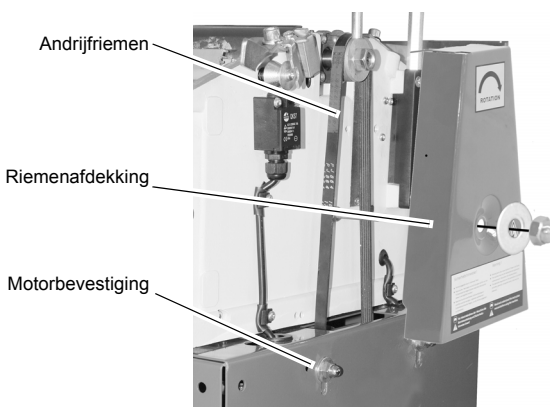
- Stekker uit het stopcontact trekken.
- De afdekkap van de transmissie demonteren.
- Houtstof en spanen met behulp van de afzuiginstallatie of met een kwast verwijderen.
- De rollenketting en lagers van de assen met onderhoudspray licht inspuiten. Gebruik hiervoor geen olie.
- De afdekkap van de transmissie weer monteren



Afb. 5-6: Voedingstransmissie

Maandelijks	Aandrijving	Aandrijfriem
-------------	-------------	--------------

- Stekker uit het stopcontact trekken.
 - Riemenafdekking demonteren.
 - De spanning van de aandrijfriemen met de duim controleren. Je mag de riem maximaal 1mm kunnen doordrukken.
- Als de aandrijfriemen gespannen moet worden::
- De vier schroeven van de motorbevestiging ca. een draaiing lossen
 - De motor voor het spannen van de aandrijfriemen naar beneden drukken.



Afb. 5-7: Andrijfriemen

- Als de spanning van de aandrijfriemen correct is, de schroeven voor de motorbevestiging over kruis aantrekken..
- Als nodig houtstof en spanen met behulp van de spanen afzuiginstallatie of met een kwast verwijderen.
- De riemenafdekking weer monteren.

NL

Interval	Waar ?	Wat?	Hoe?
Maandelijks	Schaafmachine	Reinigen en onderhouden	Houtstof en spanen met behulp van de spanen afzuiginstallatie of met een kwast verwijderen aan: <ul style="list-style-type: none"> • de Messen as, • de hoogte verstelinrichting van het afdekprofiel van de messen as, • de Hoogte verstelinrichting van de diktetafel, • de voedingstransmissie Bauteile mit Wartungs- und Pflegespray leicht einsprühen. Kein Öl verwenden: <ul style="list-style-type: none"> • Hoogte verstelinrichting van het afdekprofiel van de messen as, • Hoogte verstelinrichting van de diktetafel, Invoertafel, uitvoertafel en diktetafel met een dunne laag was voorzien.
Schaafmessen stomp	Schaafmessen	In bouwen	Als u schaafmessen gebruikt, die op beide kanten geslepen zijn is het voldoende het schaafmes om te draaien, als het aan de andere kant voldoende scherp is.

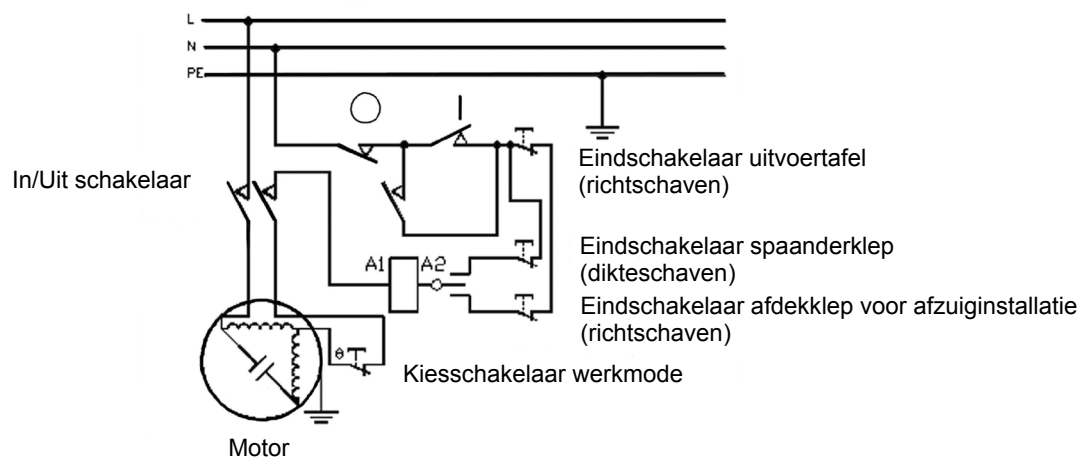


INFORMATIE!

De elektromotor is onderhoudsvrij.

5.1

Stroomschema



5.2

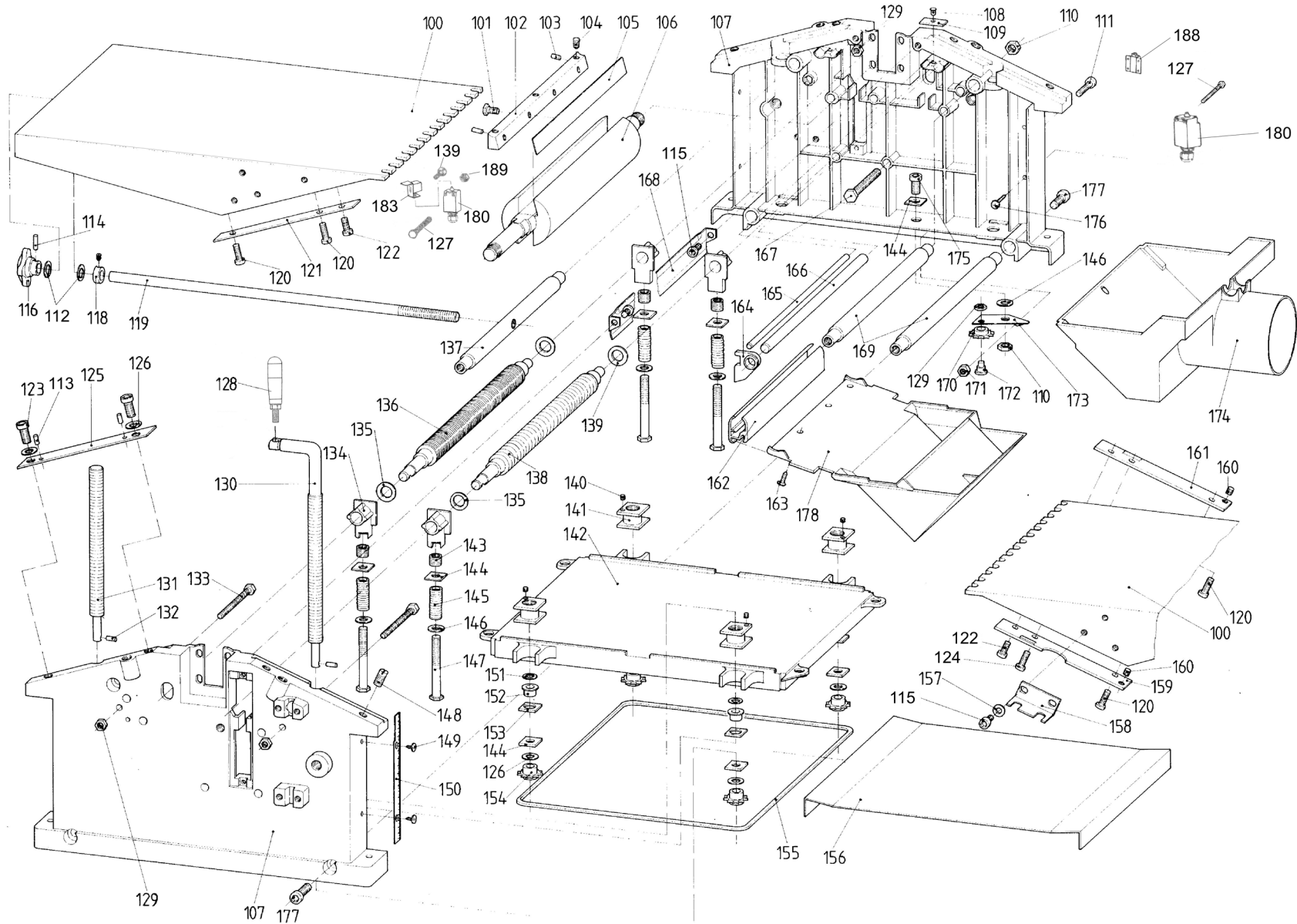
Reparatie

Reparatiewerkzaamheden mogen alleen van een gekwalificeerde vakbedrijf en/of van hiervoor opgeleid vakpersoneel uitgevoerd worden. Reparaties aan de elektrische uitrusting mogen alleen van elektra vakpersoneel of onder opzicht en leiding van een elektra vakman uitgevoerd worden.

De firma Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen kan niet aansprakelijk worden gesteld nog garantie overnemen voor schade en functiestoringen als gevolg van niet in achtname van de handleiding. Gebruik voor de reparaties alle feilloos en geschikte gereedschappen, origineel componenten of van de firma Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen uitdrukkelijk vrijgegeven serie componenten.

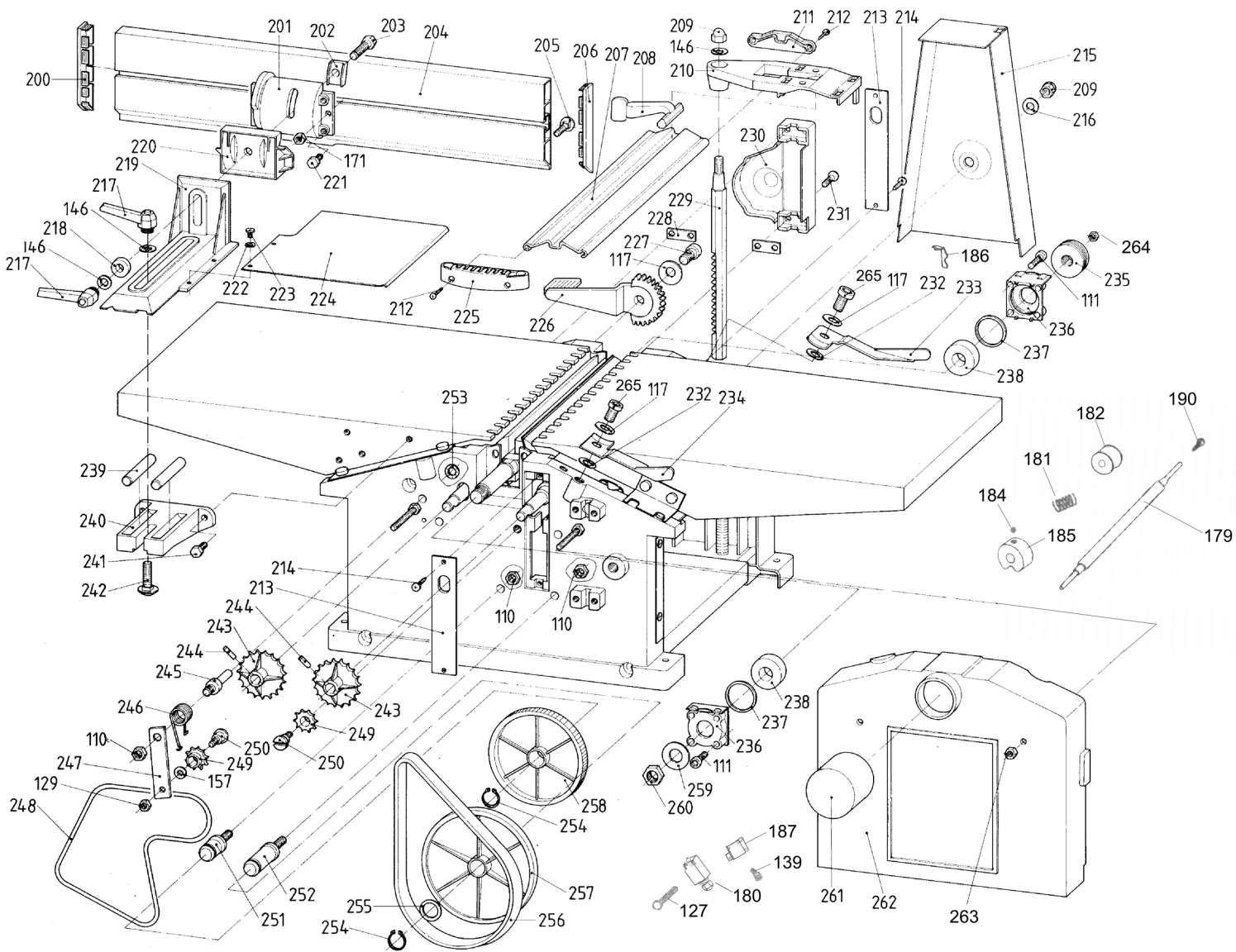
6 Wisselstukken

6.1 Wisselstukken tekening 1 van 3



Atb.6-1: ADH 260 Ersatzteilzeichnung 1



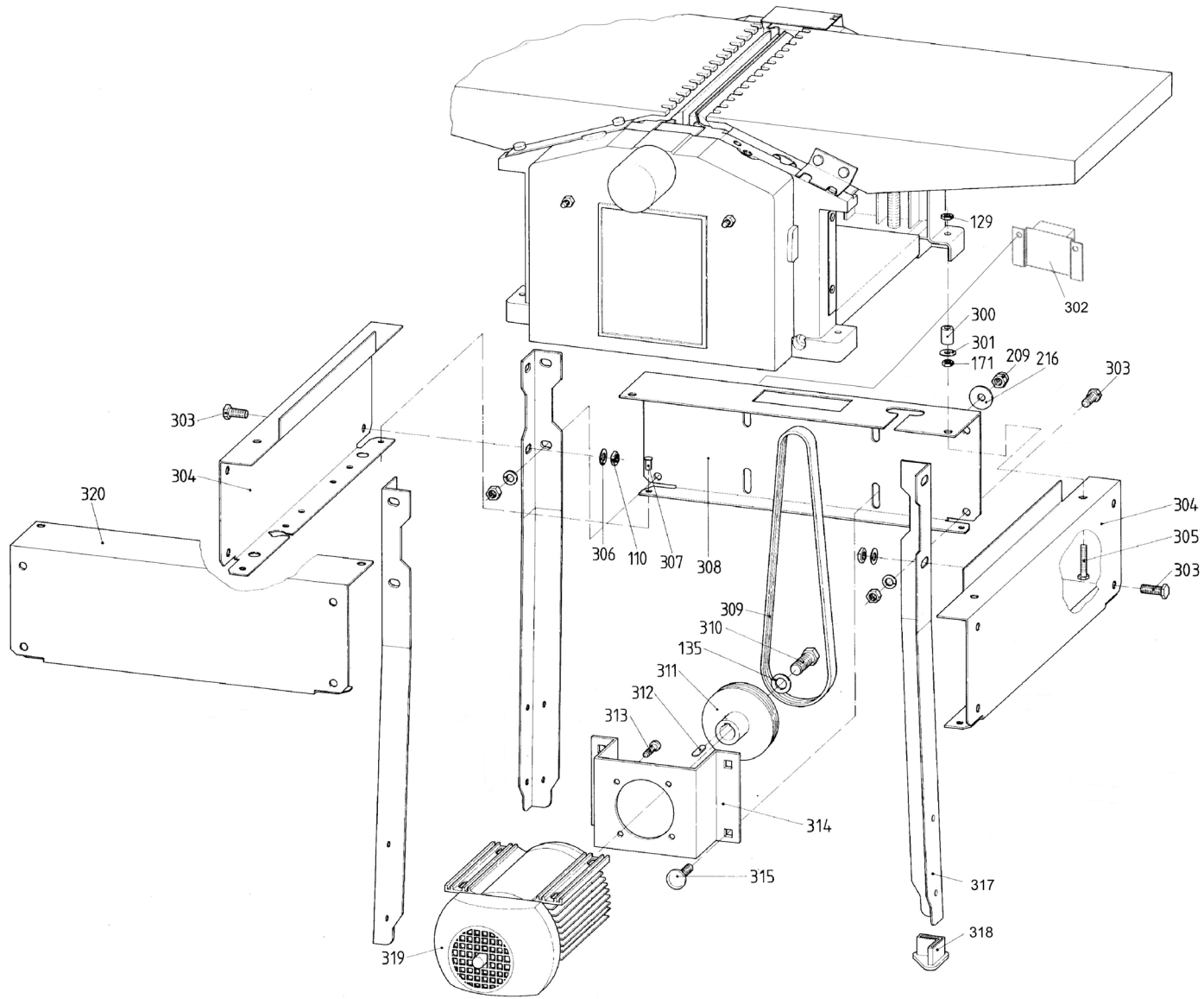


Atb. 6-2: ADH 260 Ersatzteilzeichnung 2

6.2

Wisselstukken tekening 2 van 3

6.3 Wisselstukken tekening 3 van 3



Atb. 6-3: ADH 260 Ersatzteilzeichnung 3



6.4 Ersatzteilliste

Pos.	Bezeichnung	Größe	Artikel Nr.
100	Abdichtplatte gehärtet	286x500	0 5903260 100
101	Spannschraube	M6x11	0 5903260 101
102	Messerspannschiene Streifenmesser		0 5903260 102
103	Messerandruckschiene vormont., Einwegmesser		0 5903260 103
104	Messereinstellschraube	M6x8	0 5903260 104
105	Streifenhobelmesser	20x3x260/ 18,6x1x260	0 5903260 105
106	Messerwelle	63x440	0 5903260 106
107	Seitenteil Nr.3		0 5903260 107
108	Blindniet Flachrundkopf	M5x12	0 5903260 108
109	Rechteckscheibe		0 5903260 109
110	Sechskantmutter verz.	M8	0 5903260 110
111	Zylinderschraube verz., mit Innen-6kt.	M6x28	0 5903260 111
112	Scheibe verz.	Ø10	0 5903260 112
113	Pin roll	4x10	0 5903260 113
114	Spannstift	4x16	0 5903260 114
115	Sechskantschraube	M6x12	0 5903260 115
116	Kreuzgriff		0 5903260 116
117	Tellerfeder	23x10,2,x0,9	0 5903260 117
118	Stelling verz.	Ø11	0 5903260 118
119	Gewindestange	450	0 5903260 119
120	Zylinderschraube verz., mit Innen6kt.	M6x16	0 5903260 120
121	Unterlegleiste	4x22x190	0 5903260 121
122	Zylinderschraube verz., mit Innen6kt.	M6x12	0 5903260 122
123	Zylinderschraube verz., mit Innen6kt.	M8x16	0 5903260 123
124	Senkkopfschraube	M6x12	0 5903260 124
125	Überdeckleiste	4x25x180	0 5903260 125
126	Tellerfeder	16,0x8,2x0,6	0 5903260 126
127	Zylinderschraube verz., mit Schlitz	M4x30	0 5903260 127
128	Griff		0 5903260 128
129	Sechskantmutter verz.	M6	0 5903260 129
130	Gewindestange, verlängert	T14x3x365	0 5903260 130
131	Gewindestange, kurz	T14x3x228	0 5903260 131
132	Zylinderkerbstift	3x16	0 5903260 132
133	Sechskantschraube verz.	M6x80	0 5903260 133
134	Gleitstück		0 5903260 134
135	Scheibe verz.	Ø12	0 5903260 135
136	Druckwalze gummiert		0 5903260 136
137	Distanzwelle m. Gew. Querbohrung	Ø20x295	0 5903260 137
138	Druckwalze, grob		0 5903260 138
139	Passscheibe verz.	M4x10	0 5903260 139
140	Gewindestift m. IS Kegelek.	M5	0 5903260 140
141	Stellmutter	T14x3	0 5903260 141
142	Dickenplatte		0 5903260 142
143	Spred- Sert. Gewindeinsatz		0 5903260 143
144	Ausgleichsscheibe m. Bohrung	22x22	0 5903260 144
145	Druckfeder		0 5903260 145
146	Scheibe verz.	Ø8	0 5903260 146
147	Sechskantschraube verz.	M8x80	0 5903260 147

Pos.	Bezeichnung	Größe	Artikel Nr.
148	Schaftschraube verz. Scotch-Grip-Besch.	M8x16	0 5903260 148
149	Linsenblechschrabe verz.	M4x8	0 5903260 149
150	Aufkleber MM-Skala		0 5903260 150
151	Passscheibe verz.	8x14x1,0	0 5903260 151
152	Spindelbuchse	Ø16x10	0 5903260 152
153	Ausgleichsscheibe m. Bohrung	22x22	0 5903260 153
154	Kettenrad		0 5903260 154
155	Rollenkette, 210 Glieder		0 5903260 155
156	Abdeckblech für Kette	1,5x259x415	0 5903260 156
157	Scheibe verz.	Ø6	0 5903260 157
158	Justierwinkel links+rechts	2x52x48	0 5903260 158
159	Führungsleiste links	4x22x190	0 5903260 159
160	Gewindestift m. IS Kegelek.	M6x8	0 5903260 160
161	Führungsleiste rechts		0 5903260 161
162	Spannhaubenprofil	258	0 5903260 162
163	Linsenblechschrabe m. Kreuzschl. verz.	ST 4,8x13	0 5903260 163
164	Rückschlagsicherung		0 5903260 164
165	Zusatzstange	Ø6x286	0 5903260 165
166	Rückschlagstange	Ø10,70x286	0 5903260 166
167	Sechskantschraube verz.	M8x80	0 5903260 167
168	Spannleitblech		0 5903260 168
169	Distanzwelle	20x295	0 5903260 169
170	Kettenspannrad		0 5903260 170
171	Sechskantmutter verz., selbstsichernd	M6	0 5903260 171
172	Gewindebolzen	13x22	0 5903260 172
173	Kettenspannblech	2,5x25x84	0 5903260 173
174	Spannabsaughaube HC	100mm / 4" Durchmesser	0 5903260 174
175	Zylinderschraube verz., m. Innen-6kt.	M8x25	0 5903260 175
176	Linsenblechschrabe verz. m. Krzsz.	M5x8	0 5903260 176
177	Zylinderschraube verz., m. Innen-6kt.	M8x25	0 5903260 177
178	Spannauswurfhaube	ABS	0 5903260 178
179	Distanzwelle		0 5903260 179
180	Sicherheitsschalter		0 5903260 180
181	Feder		0 5903260 181
182	Konischer Deckel		0 5903260 182
183	Schalterblech		0 5903260 183
184	Schraube	M6x8	0 5903260 184
185	Nocken		0 5903260 185
186	Blech		0 5903260 186
187	Halterung Schalter		0 5903260 187
188	Block		0 5903260 188
189	Sechskantmutter	M4	0 5903260 189
190	Linsenkopfschraube mit Kreuzschlitz	M5x8	0 5903260 190
200	Verschlussklappe rechts		0 5903260 200
201	Anschlagsegment		0 5903260 201
202	Gleitsegment für Anschlag		0 5903260 202
203	Sechskantschraube verz.	M8x50	0 5903260 203
204	Anschlaglineal	600	0 5903260 204
205	Flachrundschrabe verz., mit Vierkantansatz	M6x20	0 5903260 205
206	Verschlussklappe links		0 5903260 206

Alle rechten vorbehalten © 2004 Holzstar Houtbewerkingsmachines

NL

Pos.	Bezeichnung	Größe	Artikel Nr.
207	Messerwellenabdeckung	80x360	0 5903260 207
208	Klemmhebel für Varioabdeckung		0 5903260 208
209	Hutmutter verz.	M8	0 5903260 209
210	Halter für Messerwellenabdeckung		0 5903260 210
211	Endkappe für Abdeckprofil		0 5903260 211
212	Senkblechschraube verz., m. Krzsz	ST 3,5x13	0 5903260 212
213	Seitenteildeckel	1,8x30x153	0 5903260 213
214	Linsenkopfschraube	M4x8	0 5903260 214
215	Keilriemenschutz		0 5903260 215
216	Scheibe verz.	Ø8	0 5903260 216
217	Klemmhebel m. Innengewinde	M8	0 5903260 217
218	Kunststoffscheibe	Ø20x Ø8x6	0 5903260 218
219	Anschlagwinkelstück		0 5903260 219
220	Führungssegment		0 5903260 220
221	Sechskantmutter verz., selbstsichernd	M6x16	0 5903260 221
222	Scheibe verz.	Ø4	0 5903260 222
223	Linsenschraube	M4x8	0 5903260 223
224	Abdeckblech für Anschlag	1,5x190x190	0 5903260 224
225	Andruckklappe		0 5903260 225
226	Verstellhebelrad		0 5903260 226
227	Zylinderschraube verz. m. Innen-6kt	M10x16	0 5903260 227
228	Andruckeinlage		0 5903260 228
229	Verstellstange	SW 14x285	0 5903260 229
230	Abdeckklappe-Verstellhebelrad		0 5903260 230
231	Linsensenschraube Scotch- Grip-Besch.	M6x20	0 5903260 231
232	Passscheibe verz.		0 5903260 232
233	Spannhebel rechts (schwer)		0 5903260 233 ₂
234	Spannhebel links (schwer)		0 5903260 234
235	Keilrillenscheibe		0 5903260 235
236	Lagerschale		0 5903260 236
237	O- Ring	Ø 40x2,65	0 5903260 237
238	Rillenkugellager		0 5903260 238
239	Anschlagführungswelle	Ø10x75	0 5903260 239
240	Anschlaghalterung		0 5903260 240
241	Sechskantschraube verz.	M6x20	0 5903260 241
242	Flachrundschrube verz. m. Vierkantansatz	M8x40	0 5903260 242
243	Antriebskettenrad		0 5903260 243
244	Spannhülse	4x20	0 5903260 244
245	Bolzen Kettenspanner		0 5903260 245
246	Drehfeder		0 5903260 246
247	Kettenspanner	4x20x90	0 5903260 247
248	Rollenkette, 74 Glieder		0 5903260 248
249	Umlenkkettenrad		0 5903260 249
250	Gewindebolzen, m. Schraubensicherung	Ø14x20	0 5903260 250
251	Bolzen, kurz	Ø20x64,5	0 5903260 251
252	Bolzen, lang	Ø20x87	0 5903260 252
253	Kappe	Ø8	0 5903260 253
254	Sicherungsring außen (für Wellen)	16x1,0	0 5903260 254
255	Passscheibe verz.	16x22x1,0	0 5903260 255
256	Antriebsriemen HC		0 5903260 256

Pos.	Bezeichnung	Größe	Artikel Nr.
257	Flachriemenscheibe		0 5903260 257
258	Zahnrad		0 5903260 258
259	Tellerfeder	34,0x12,3x1,0	0 5903260 259
260	Sechskantmutter verz.	M12x1,25	0 5903260 260
261	Kappe für Schutzhaube		0 5903260 261
262	Schutzhaube		0 5903260 262
263	Hutmutter	M6	0 5903260 263
264	Sechskantschraube	M14x1,5	0 5903260 264
265	Inbusschraube	M10x16	0 5903260 265
300	Distanzhülse	Ø6/ Ø15x18	0 5903260 300
301	Scheibe verz.	B 6,4	0 5903260 301
302	Traggriff		0 5903260 302
303	Sechskantschraube verz.	M8x16	0 5903260 303
304	Seitenteil neutral		0 5903260 304
305	Sechskantschraube verz.	M6x40	0 5903260 305
306	Fächerscheibe verz.	Ø8	0 5903260 306
307	Blindniet (Flachrundkopf)	5x8	0 5903260 307
308	Frontteil vorn		0 5903260 308
309	Rippenband	5 PJ 864	0 5903260 309
310	Sechskantschraube verz.	M8x20	0 5903260 310
311	Keilrillenscheibe	5 Jx90	0 5903260 311
312	Passfeder	A 6x30	0 5903260 312
313	Zylinderschraube verz. m. Innen-6kt	M6 x16	0 5903260 313
314	Motorträger		0 5903260 314
315	Flachrundschrube verz., m. Vierkantansatz	M8 x16	0 5903260 315
316	Kondensator		0 5903260 316
317	Fuß		0 5903260 317
318	Fußprofil	Ø 8x Ø24x2	0 5903260 318
319	Motor		0 5903260 319
320	Frontteil Rückseite		0 5903260 320

NL

1 Technische gegevens

Motor	Wisselstroom 230 V , 2 KW , 50 Hz
Afzekering	16 A
Beveiligingsklas	IP 54
Leeglooptoerental	
Motor	2800 min ⁻¹
Messen as	6500 min ⁻¹
max. spaanafname	3 mm
schaafmessen diameter	63 mm
Voedingssnelheid bij dikteschaven	5 m/min
Gewicht	66,5 kg
Werkstukafmetingen	
Max. werkbreedte	260 mm
Max. hoogte bij dikteschaven	160 mm
Diktetafel lengte	400 mm
Totaal lengte van tafels	1000 mm
Werkplaats gerelateerde emissiewaarde naar DIN 45635	76 dB (A)
Geluidvermogen niveau naar DIN 45635	
Leegloop	93 dB (A)
Werkgeluid	96 dB (A)

NL


INFORMATIE

Als meerdere machines aan dezelfde werkplaats in gebruik zijn, kan aan de werkplaats de geluidsinwerking (Immissie) op het bedienpersoneel van de schaafmachine, de wettelijk toegelaten maximumgrens overschrijden. Wij adviseren gehoorbescherming te dragen.

CE Conformiteitsverklaring

Fabrikant, Invoerder Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

verklaart hierbij , dat het volgend product,

Type machine : Combinatie vlak-vandiktemachine

Omschrijving: ADH 260

Geldende EU-Richtlijnen:

Machinerichtlijn 89/392/ EG

Laagspanningsrichtlijn 73/23/EG

Richtlijn 89/336/EG

elektromagnetische Verdraagzaamheid

overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Om de overeenkomstigheid te garanderen, worden volgende geharmoniseerde normen toegepast:

DIN EN 60204-1: Veiligheid van machines - elektrische uitrusting van machines - algemene vereisten

prEN 61029-2-3 : Veiligheid van transportabel elektra gereedschappen met motor - bijzonder vereisten aan schaaftmachines

DIN EN 294: Veiligheid van machines: Veiligheidsafstanden tegen bereikbaarheid van gevarenplakken voor de boven ledenmaten; Deutsche Fassung EN 294:1992

EN 62079: Beschikbaar stellen van handleidingen, opbouw, inhoud, weergave (IEC 62079:2001)

Een controle van een toestel werd uitgevoerd door de hiernavolgende controleur :

TÜV-Rheinland, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Nummer van het controlerapport : BM 2010711 01



Kilian Stürmer

Hallstadt, 3. Oktober 2004

NL



Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26

D-96103 Hallstadt

info@holzstar.de



+49 (0) 951 -96555-0



+49 (0) 951 -96555-55

De inhoud van deze handleiding is exclusief eigendom van Holzstar. De inhoud werd opgemaakt naar best kunnen en vermogen. De handleiding is voor de gebruiker en zijn personeel bestemd. Niets uit deze handleiding mag gekopieerd of vermenigvuldigd worden zonder schriftelijke toestemming van de firma Holzstar.